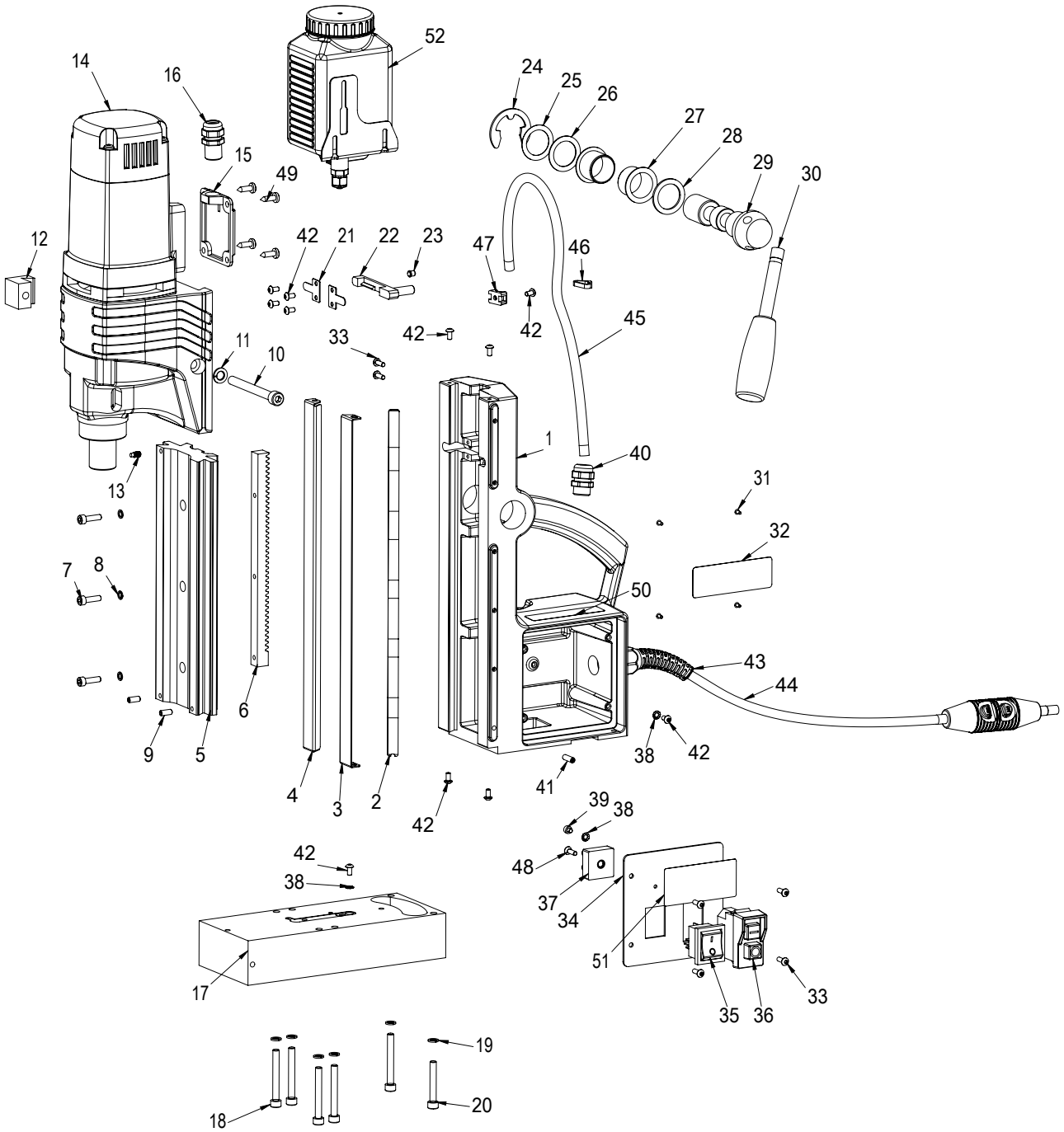
Ersatzteile / Spare Parts / Pièces de rechange / Piezas de recambio

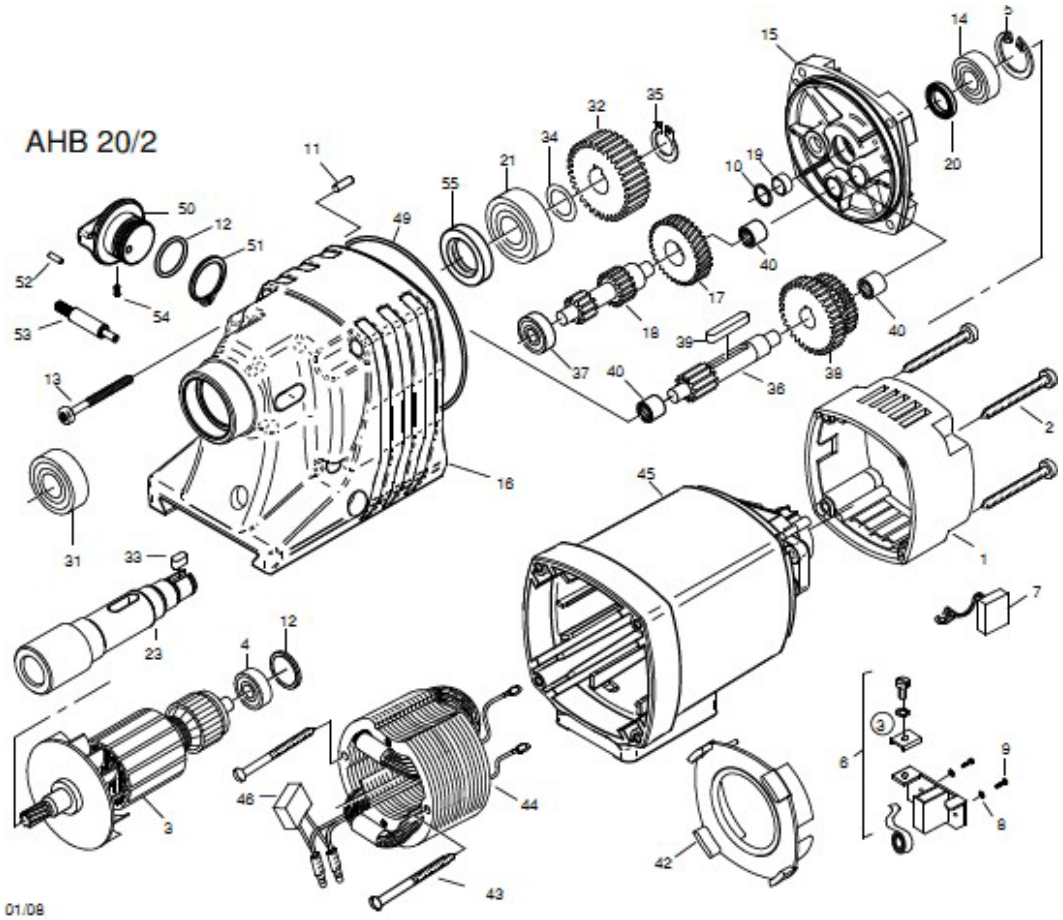


Ersatzteilstückliste / Parts list / Liste des pieces / Lista de componentes

Pos. Pos.	Menge Qty.	Art. Nr. / Prod. No.	Beschreibung	Description	Description	Descripción
1	1	189401081	Ständergehäuse RB 50X - 80X	housing RB 50X - 80X	Châssis RB 50X - 80X	Carcasa RB 50X - 80X
2	1	189412054	Federblech	spring steel plate	Tôle souple	Chapa para láminas de contacto
3	1	189412056	Messing Profil -rechts-	brass profile –right-	Profil laiton –droite-	Perfil de latón derecho
4	1	189412057	Messing Profil -links-	brass profile –left-	Profil laiton -gauche-	Perfil de latón izquierdo
5	1	189412051	Schlitten orange L250	slide orange L250	Glissoir orange L250	Carro naranja anodizado L250
6	1	189501073	Zahnstange - 210mm-	rack -210mm-	Crémaillère -210 mm-	Cremallera 210 mm
7	3	DIN912-M5X18-8.8	Zylinderschraube	cylinder screw	Vis à tête cylindrique	Tornillo cilíndrico galvanizado
8	3	DIN7980-5-ST	Ferderring	spring washer	Rondelle élastique	Arandela de muelle galvanizada
9	2	DIN913-M5X12-45H	Gewindestift	set screw	Vis filetée	Tornillo de cabeza redonda SW
10	1	DIN912-M8X80-8.8	Zylinderschraube	cylinder screw	Vis à tête cylindrique	Tornillo cilíndrico galvanizado
11	1	DIN7980-8-ST	Ferderring	spring washer	Rondelle élastique	Arandela de muelle galvanizada
12	1	189501076	Befestigungsstein	motor fixing part	Fixation pour moteur	Pieza de sujeción
13	1	DIN915-M5X12-45H	Gewindestift	set screw	Vis filetée	Espiga roscada
14	1	18109.MK	Motor AHB 20/2 230V	Motor AHB 20/2 230V	Moteur AHB 20/2 230V	Motor AHB 20/2 230V
15	1	189501077	Flanschstück EHN 20	flange piece EHN 20	Pièce de bridage EHN 20	Pieza abridada EHN 20
16	1	189490611	Kabelverschraubung M 16	cable gland M16	Passe-câble à vis M 16	Racor para cables M 16
17	1	189412011A	Magnet RB50B kpl.	magnet RB 50B cpl.	Aimant RB 50B	Imán 50B compl.
18	5	DIN912-M6X50-8.8	Zylinderschraube	cylinder screw	Vis à tête cylindrique	Tornillo cilíndrico galvanizado
19	6	DIN7980-6-ST	Ferderring	spring washer	Rondelle élastique	Arandela de muelle galvanizada
20	1	DIN912-M6X40-8.8	Zylinderschraube	cylinder screw	Vis à tête cylindrique	Tornillo cilíndrico galvanizado
21	2	189412055	Blech für Schieber	plate for slider	Tôle pour coulisse	Chapa para pasador
22	1	189501078	Schieber	slider	Coulisse	Pasador
23	1	189301080	Federndes Druckstück	resilient pressure piece	Pièce de pression à ressorts	Pieza de presión elástica
24	1	DIN6799-D19,0	Sicherungsring	locking ring	Clip d'arrêt	Anillo de seguridad
25	1	DIN988-25X35X0,5	Passscheibe	shim ring	Rondelle d'ajustage	Arandela de ajuste
26	1	DIN988-25X35X1,0	Passscheibe	shim ring	Rondelle d'ajustage	Arandela de ajuste
27	2	189490503	Gleitlager	bush bearing	Palier lisse	Cojinete de deslizamiento
28	1	DIN988-25X35X2,0	Passscheibe	shim ring	Rondelle d'ajustage	Arandela de ajuste
29	1	189501056	Ritzelwelle	pinion shaft	Arbre de pignon	Árbol del piñón
30	3	189501060	Speichen kpl.	spokes cpl.	Moyeu	Rayos del torniquete compl.
31	4	DIN1476-M2,5x8,0	Kerbnagel	grooved drive stud	Clou cannelé	Remache estriado
32	1	189412080	Typenschild	name plate	Plaque signalétique	Placa de características
33	6	ISO7380-M4X12-10.9	Flachrundschraube	round head screw	Vis à tête bombée	Tornillos de cabeza redonda
34	1	189412088	Schalterplatte RB 35B	switch plate RB 35B	plaque pour interrupteur RB 35B	plancha para commutadores RB 35B
35	1	189411056	Magnetschalter	magnet switch	interrupteur socl. magn.	Commutador del imán

36	1	189411057	Motorschalter	motor switch	interrupteur moteur	communtador del motor
37	1	189411058	Brückengleichrichter	bridge rectifler	redresseur à pont	puente rectificador
38	3	DIN6798-A4,3-FST	Fächerscheibe	serrated washer	Rondelle à dents	arandela elástica dentada
39	1	DIN912-M4X4-8.8	Zylinderschraube	cylinder screw	Vis à tête cylindrique	tornillo cilíndrico
40	1	189490613	Kabelverschraubung M16	cable gland M16	Passe-câble à vis M16	Racor para cables M16
41	7	DIN913-M5X16-45H	Gewindestift	set screw	Vis filetée	Espiga roscada
42	11	ISO7380-M4X8-10.9	Flachrundschraube ISO 7380	round head screw	Vis à tête bombée ISO 7380	Tornillos de cabeza redonda ISO 7380
43	1	189490604	Knickschutztülle	tension relief	Manchon de protection	tubo de protección del cable
44	1	189412071.P RCD	Kabel mit Stecker	cable with plug	Câble avec fiche	cable con conector
45	1	189-28038B	Helukabel	Motor cable	Câble moteur	cable del motor
46	1	189490607	Kabelbinder	cable strap	Attache de câble	ataduras de cables
47	1	189412069	Kabelhalter (schwarz)	cable holder (black)	Porte-câble (noir)	portacables
48	1	DIN7991-M4X14-12.0	Senkkopfschraube	countersunk head cap screw	vis à tête fraisée	avellanado
49	4	DIN7981-M4,8X16	Blechschraube - verzinkt-	tapping screw - galvanized-	Vis Parker	tornillo de rosca
50	1	189412186	Aufkleber “Made in Germany”	label “Made in Germany”	autocollant « Made in Germany »	etiqueta engomada « Made in Germany »
51	1	189412078	Frontaufkleber RB 50B	front label RB 50B	autocollant frontal RB 50B	adhesivo frontal RB 50B
52	1	189412029	Kühlmittelbehälter (kpl.)	coolant unit (compl.)	réservoir de produit réfrigérant (compl.)	depósito de refrigerante

Explosionszeichnung Motor AHB 20/2 / Exploded drawing motor AHB 20/2 / Vue éclatée moteur AHB 20/2 / Despiece del motor AHB 20/2



Stückliste Motor AHB 20/2 / Parts list motor AHB 20/2 / Liste des pieces moteur AHB 20/2 / Lista de componentes del motor AHB 20/2

Pos. Pos.	Menge Qty.	Art. Nr. Prod. No.	Beschreibung	Description
1	1	189502070	Motorkappe	cap for motor housing
2	4	189622018	Blechschraube 4,8 x 45	tappingscrew 4,8 x 45
3	1	189502085.110	Anker 110 V	armature, compl. 110 V
3	1	189502085	Anker 230 V	armature, compl. 230 V
4	1	189812011	Rillenkugellager 608 2Z	deep groove ball bearing
5	1	189601017	Sicherungsring 28/1,2	retaining ring
6	2	189502053	Kohlebürstenhalter	carbon brush holder
7	2	189502054	Kohlebürsten	carbon brush
8	4	189622009	Federscheibe B4 gewellt	spring discs
9	4	189622010	Gewindefurchschraube CM4x12	screws
10	1	189502092	Seeger-Sprengring SW10	circlip
11	1	189502011	Steckkerbstift 4x12	dowel pin
12	2	189502057	O-Ring 22x2,5	o-ring
13	4	189502073	Blechschraube HC 4,8x60	screw
14	1	189601098	Rillenkugellager 6001 2RS	deep groove ball bearing
15	1	189411084	Getriebelagerschild	gear box flange
16	1	189502088	Getriebegehäuse	gear box
17	1	189502017	Zwischenrad 44 Z	intermediate gear
18	1	189502090	Welle mit 2 Ritzeln 11/17	shaft with two gears
19	1	189502091	Dichthülse	bushing
20	1	189502087	Wellendichtring KEIV 15x21x3	rotary shaft seal
21	1	189502021	Rillenkugellager 6203 2RS	deep groove ball bearing
23	1	189502078	Arbeitsspindel	motor spindle
31	1	189411085	Rillenkugellager 6904 2RS	deep groove ball bearing
32	1	189502032	Spindelrad	spindel gear
33	1	189502033	Paßfeder A5x5x12	feather key
34	1	189502034	Paßscheibe 15/22x0,2	washer
35	1	189502035	Sicherungsring 15/1	retaining ring
36	1	189502036	Welle für Zahnradblock 13Z	shaftf. rackblock
37	1	189411086	Rillenkugellager 608	deep groove ball bearing
38	1	189502095	Zahnradblock	gear block
39	1	189622055	Paßfeder A5x5x28	feather key
40	3	189302098	Nadelhülse HK0810	needle bearing
42	1	189502042	Luftleitring	fan shroud
43	2	189502043	Blechschraube C 3,9x60	screw
44		189502055.110	Feld kpl. 110V	field cpl.
44	1	189502055	Feld kpl. 230V	field cpl.
45	1	189411087	Motorgehäuse	motorhousing
46	1	189502065	Entstörkondensator	interference capacitor
49	1	189502096	O-Ring 85x1,78	o-ring
50	1	189411088	Schaltknopf	gear shift knob
51	1	189502098	Sicherungsring 26/1,2	retaining ring
52	1	189502099	Zylinderstift 3m6x10	Pin
53	1	189502100	Schaltbolzen	control pin
54	1	189502101	Rastbolzen	locking pin
55	1	189502102	Wellendichtung WAS 20x35x7	rotary shaft seal